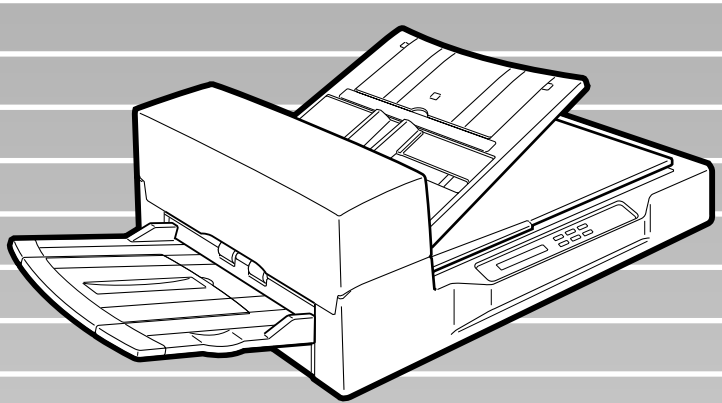
C150-E100-01ES

Escáner de imágenes M3097DE/DG

Guía del usuario



FUJITSU

Edición	Publicación	Contenido revisado
01	Diciembre de 1997	Primera edición
Nº de especificación. C150-E100-01ES		

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device,pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This digital apparatus does not exceed the Class A limit for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n´émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Maschinenlärminformationsverordnung 3. GSGV, 18-01. 1991: Der arbeitsplatzbezogene Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß ISO7779.

El contenido de este manual está sujeto a modificaciones sin previso aviso.

Reservados todos los derechos, Copyright © 1997 FUJITSU LIMITED.
Impreso en Japón.
Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual sin permiso.

Dirija sus comentarios sobre este manual o los productos Fujitsu a una de estas direcciones:

FUJITSU LIMITED
International Operations
Marunouchi 1-6-1, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JAPAN
TEL: (81-3) 3216-3211
FAX: (81-3) 3213-7174
TLX: J22833
Cable: "FUJITSU LIMITED TOKYO"

FUJITSU COMPUTER PRODUCTS OF AMERICA, INC.
2904 Orchard Parkway, San Jose.
California 95134-2022, U.S.A.
TEL: 1-408-432-6333
FAX: 1-408-432-3908

FUJITSU CANADA INC.
2800 Matheson Boulevard East
Mississauga, Ontario L4W 4X5, CANADA
TEL: (1-905) 602-5454
FAX: (1-905) 602-5457

FUJITSU DEUTSCHLAND GmbH
Frankfurter Ring 211
80807 München
TEL: (49-89) 32378-0
FAX: (49-89) 32378-100

FUJITSU EUROPE LTD.
2, Longwalk Road, Stockley Park, Uxbridge
Middlesex, UB11 1AB, U.K
TEL: 44-81-573-4444
FAX: 44-81-573-2643
TLX: 263871

FUJITSU NORDIC AB
Kung Hans Väg 12
S-19268 Sollentuna, SWEDEN
TEL: (46-8) 626-6000
FAX: (46-8) 626-6711

FUJITSU ITALIA S.p.A.
Via Nazario Sauro, 38
20099 Sesto S, Giovanni (MI), ITALY
TEL: (39-2) 26294-1
FAX: (39-2) 26294-201

FUJITSU FRANCE S.A.
1, place des Etats-Unis Silic 310
94588 RUNGIS Cedex, FRANCE
TEL: (33-1) 41-80-38-80
FAX: (33-1) 41-80-38-66

FUJITSU AUSTRALIA LIMITED
475 Victoria Avenue Chatswood.
N.S.W 2067, AUSTRALIA
TEL: 61-2-410-4555
FAX: 61-2-411-8603

FUJITSU HONG KONG Limited
Room 2521, Sum Hung Kai Centre
30 Harbour Road Wanchal, Hong Kong
TEL: 852-827-5780
FAX: 852-827-4724
TLX: 62667

FUJITSU ESPAÑA, S.A.
Almagro 40, 28010 Madrid, SPAIN
TEL: (34) 915818400
FAX: (34) 915818125

NOTA IMPORTANTE

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SI NO SE UTILIZA CORRECTAMENTE, PUEDEN PRODUCIRSE DAÑOS INESPERADOS A LOS USUARIOS Y QUIENES LES RODEAN.

Aunque hemos realizado todo el esfuerzo posible para asegurar la precisión de la información de este manual, FUJITSU no asume responsabilidad ante ninguna parte por los daños causados por errores u omisiones o por afirmaciones de ningún tipo en este manual, sus actualizaciones o sumplementos, ya sean dichos errores omisiones o afirmaciones debidas a negligencia, accidentes u otras causas. FUJITSU tampoco asume responsabilidad por la aplicación o uso de cualquier producto o sistema descritos aquí; ni responsabilidad por daños incidentales o consecuencia del uso de este manual. FUJITSU rechaza todas las garantías sobre la información aquí contenida, sean expresas, implícitas o estaturarias.

FUJITSU se reserva el derecho a realizar cambios a los productos aquí incluidos para mejorar la fiabilidad, sus funciones o el diseño sin previo aviso y sin obligaciones.

Prefacio

En este manual se explica cómo utilizar el escáner de imágenes M3097DE/DG.

Este manual contiene COMPONENTES, INSTALACIÓN Y CONEXIÓN, INSTRUCCIONES DE USO, ESPECIFICACIÓN DE DOCUMENTOS, ESPECIFICACIONES y MODO DE CONFIGURACIÓN.

Encontrará la información de uso rutinario del M3097DE/DG en “Limpieza y mantenimiento”.

La Guía de referencia contiene INSTRUCCIONES DE USO, LIMPIEZA, SUSTITUCIÓN DE PIEZAS, AJUSTES y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

El M3097DE/DG es un escáner de imágenes muy rápido y funcional diseñado para archivos voluminosos, empleando sensores de imagen de dispositivo de carga acoplada (CCD). Este escáner ofrece lectura dúplex e imágenes de alta calidad, procesadas con un Alimentador automático de documentos de documentos (ADF).

Convenciones

La información especial, de advertencia y precaución, se indica así:

ADVERTENCIA
Una ADVERTENCIA indica que pueden producirse daños personales si no se sigue correctamente un procedimiento.

PRECAUCIÓN
Una nota de PRECAUCIÓN indica que pueden producirse daños en el escáner si no se sigue correctamente un procedimiento.

En este manual se usan los símbolos siguientes.

ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN generales.

Cuidado con pillarse los dedos o la mano.

CONTENIDO

❑ **CAPÍTULO 1 COMPONENTES**
Comprobación de los componentes 1-1
Unidades y conjuntos 1-2
Panel del usuario 1-5

❑ **CAPÍTULO 2 INSTALACIÓN Y CONEXIONES**
Precauciones 2-1
Inspección 2-2
Extracción del soporte de fijación del carro 2-4
Conexión por cable 2-5
Montaje del apilador 2-7
Valor de ID SCSI (M3097DG) 2-8

❑ **CAPÍTULO 3 INSTRUCCIONES DE USO**
Encendido 3-1
Definición del modo de lectura (M3097DE) 3-2
Definición del modo de alimentación manual 3-6

❑ **CAPÍTULO 4 ESPECIFICACIÓN DE DOCUMENTOS ADF**
Tamaño de documento 4-1
Calidad de documento 4-2

❑ **CAPÍTULO 5 ESPECIFICACIONES**
Especificaciones de instalación 5-1
Dimensiones 5-2
Consumibles 5-3
Opción 5-4

❑ **CAPÍTULO 6 MODO DE CONFIGURACIÓN**
Activación del modo de configuración 6-1
Contenido del modo de configuración 6-2

❑ **GLOSARIO DE TÉRMINOS GL-1**

❑ **ÍNDICE IN-1**

CAPÍTULO 1 COMPONENTES
CAPÍTULO 2 INSTALACIÓN Y CONEXIONES
CAPÍTULO 3 INSTRUCCIONES DE USO
CAPÍTULO 4 ESPECIFICACIÓN DE DOCUMENTOS ADF
CAPÍTULO 5 ESPECIFICACIONES
CAPÍTULO 6 MODO DE CONFIGURACIÓN
GLOSARIO DE TÉRMINOS
ÍNDICE

CAPÍTULO

1

COMPONENTES

Tras desembalar el escáner, confirme que ha recibido todos los componentes. En este capítulo se explican los componentes del escáner, los nombres de sus piezas, así como la disposición del panel del usuario y su función.

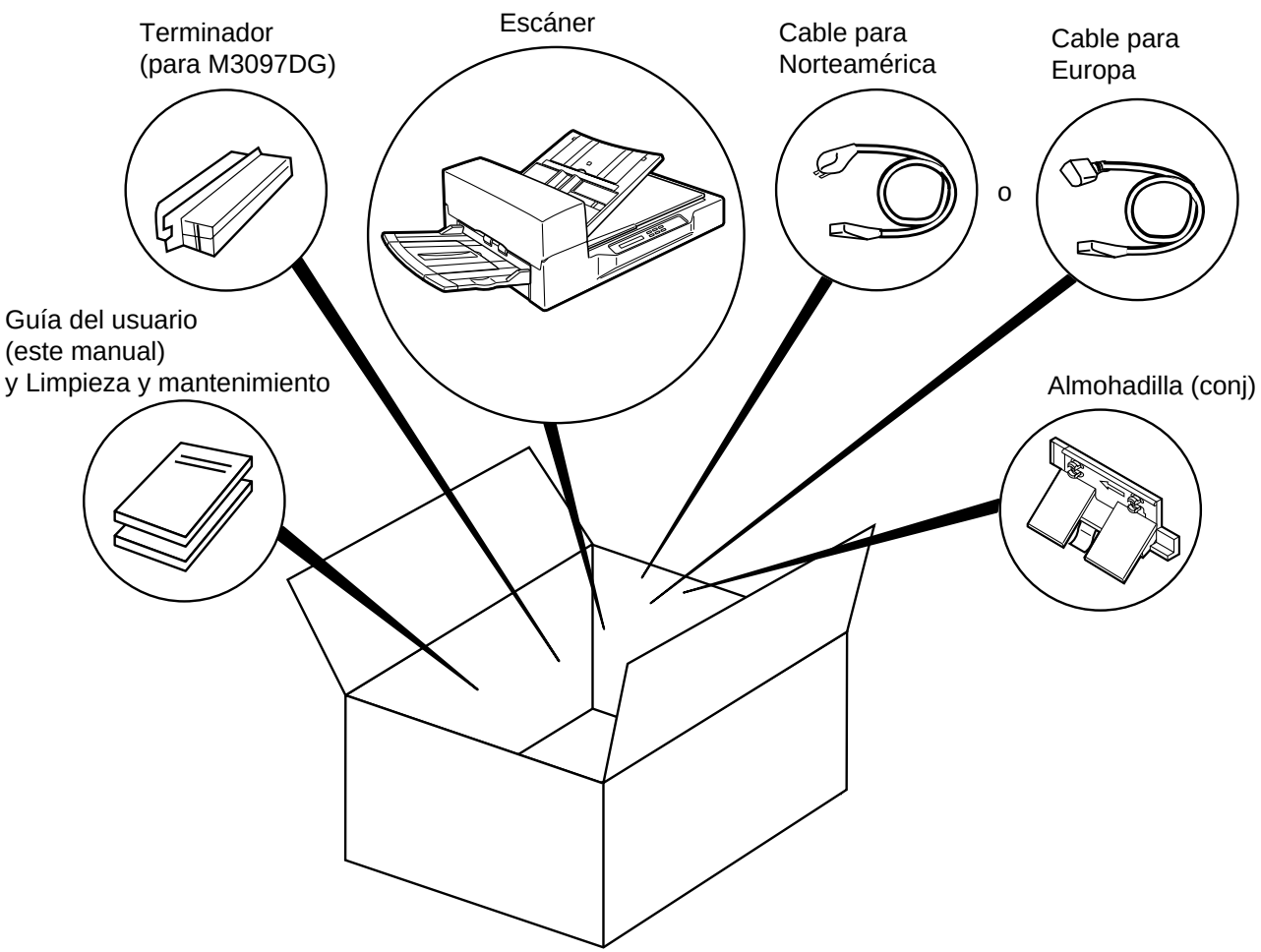
Comprobación de los componentes

Unidades y conjuntos

Panel del usuario

Comprobación de los componentes

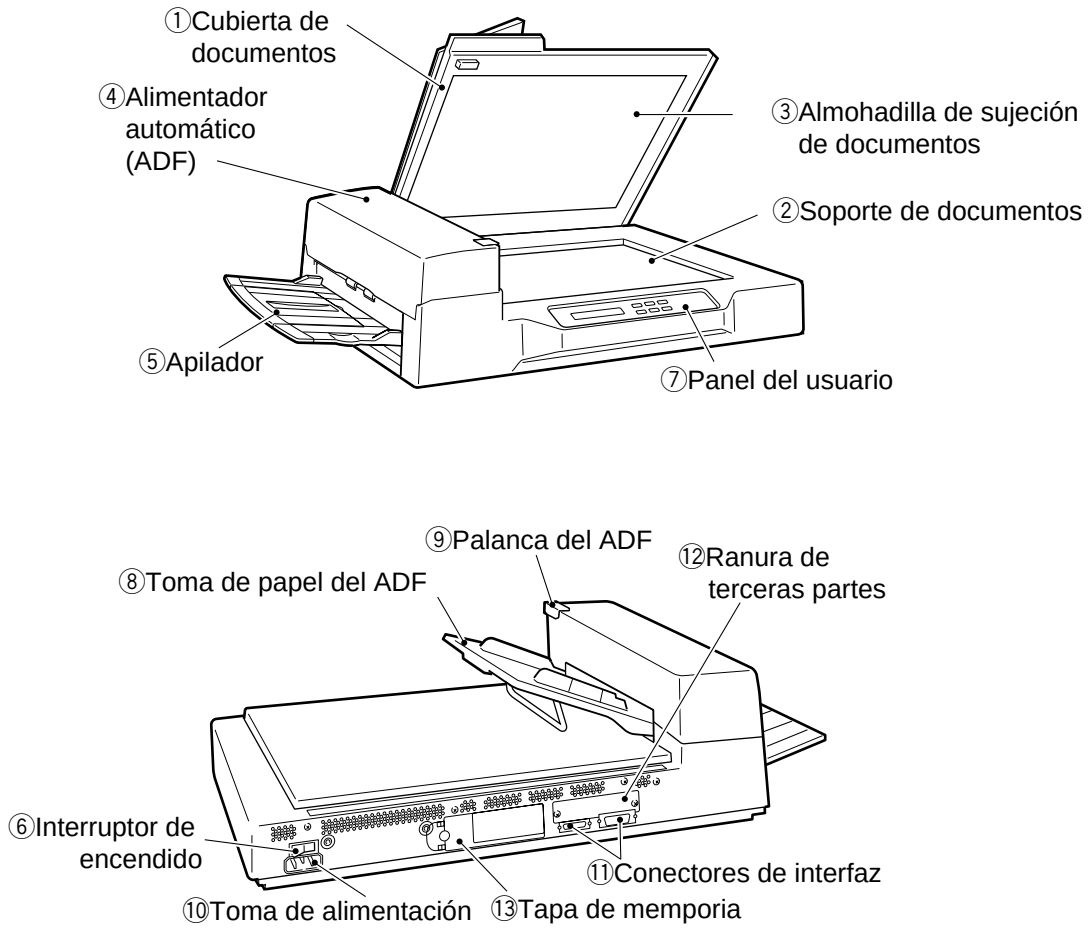
Estos componentes de alta precisión deben manipularse con cuidado.
Compruebe si ha recibido todos los componentes de la figura.
Si falta alguno, póngase en contacto con su vendedor de Fujitsu.



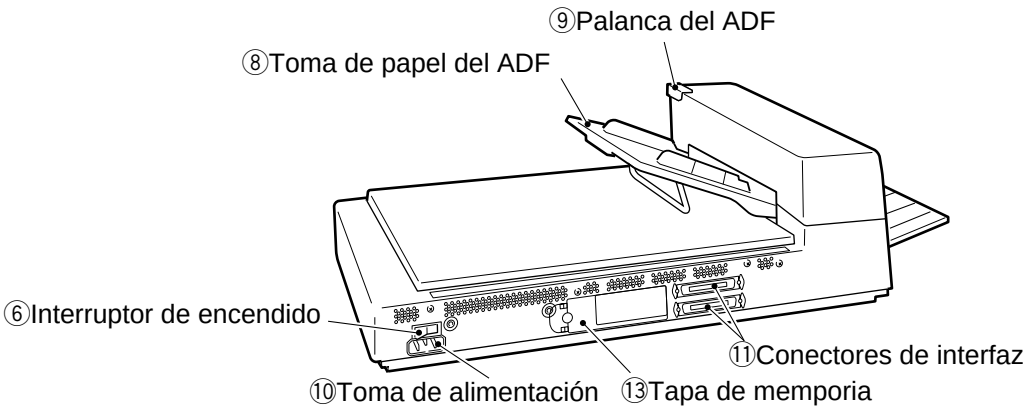
Unidades y conjuntos

En esta sección se muestra la vista exterior y los conjuntos del escáner. Además, se indica el nombre de cada pieza y su función.

■ Unidades



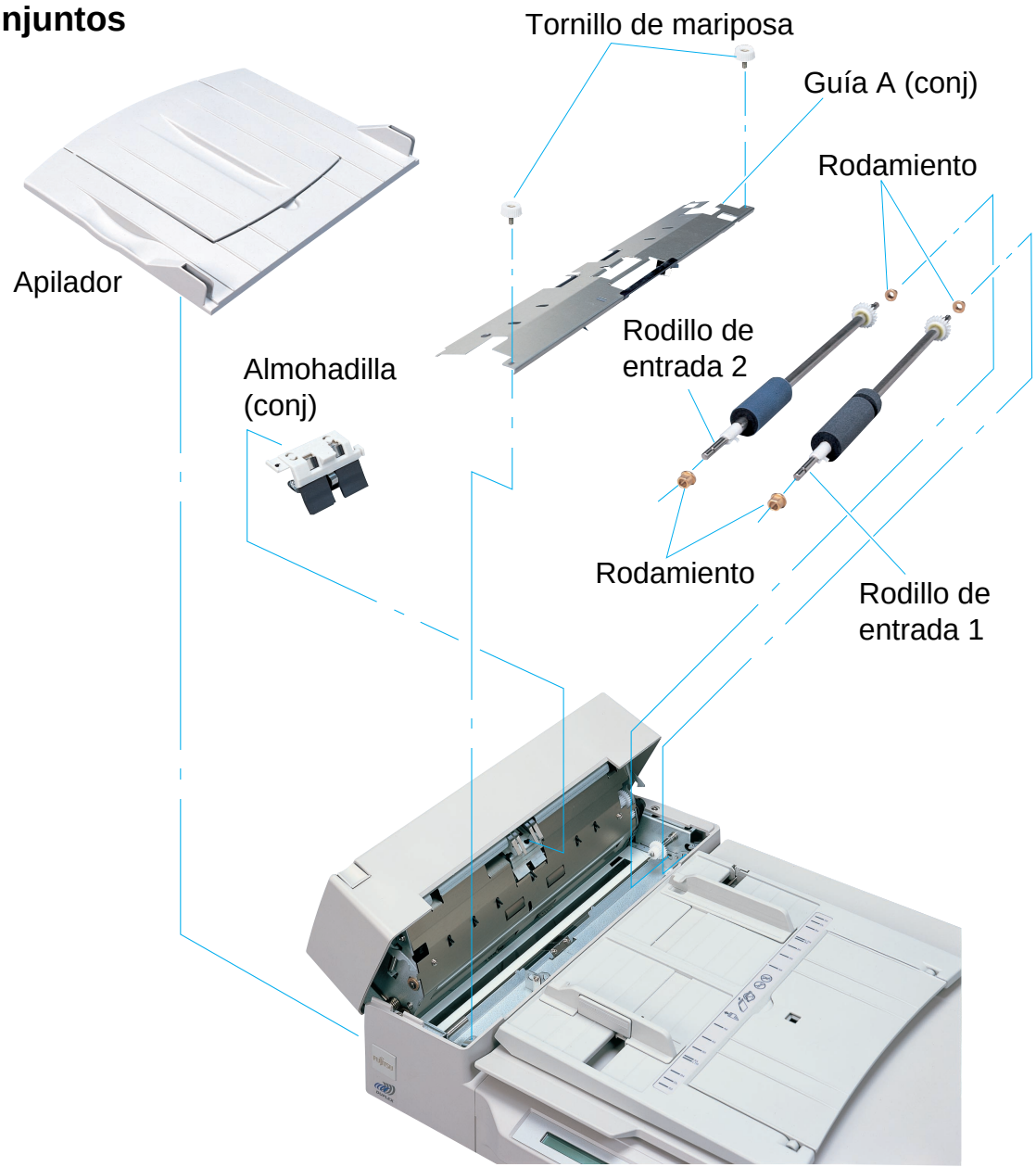
M3097DE



M3097DG

No.		Función
①	Cubierta de documentos:	Cerrada sostiene el documento que va a leerse.
②	Soporte de documentos:	Los documentos que van a leerse se apoyan en él.
③	Almohadilla de sujeción:	Presiona un documento contra el soporte de documentos.
④	Alim. auto. documentos (ADF):	Alimenta automáticamente documentos a la posición de lectura.
⑤	Apilador:	Apila los documentos leídos.
⑥	Interruptor de encendido:	Enciende o apaga el equipo.
⑦	Panel del usuario:	Este panel indica el estado del escáner.
⑧	Toma de papel del ADF:	Contiene los documentos que va a alimentar el alimentador automático de documentos.
⑨	Palanca del ADF:	Abre o cierra el alimentador automático para extraer los documentos atascados en él.
⑩	Toma de alimentación:	Para conectar a una toma mural de CA con el cable de alimentación.
⑪	Conectores de interfaz: :	Para conectar al sistema principal mediante cables de interfaz.
⑫	Ranura de terceras partes:	Reservada. (M3097DE)
⑬	Tapa de memoria:	Reservada.

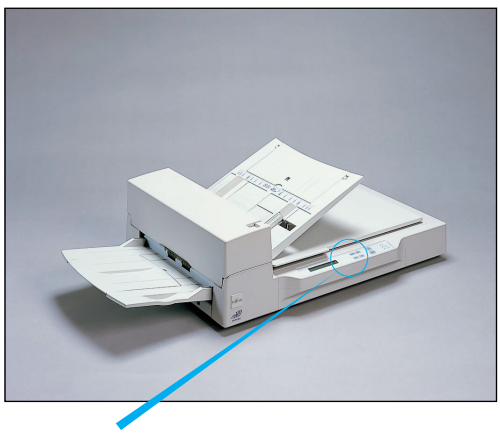
■ Conjuntos


Tornillo de mariposa
Guía A (conj)
Rodamiento
Apilador
Rodillo de entrada 2
Almohadilla (conj)
Rodamiento
Rodillo de entrada 1

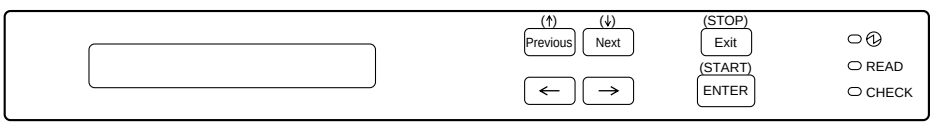
Panel del usuario

El panel del usuario está en el lado superior derecho del escáner. El panel está formado por un LCD (24 caracteres x 2 líneas), LEDs y botones.

■ Disposición



Panel del usuario

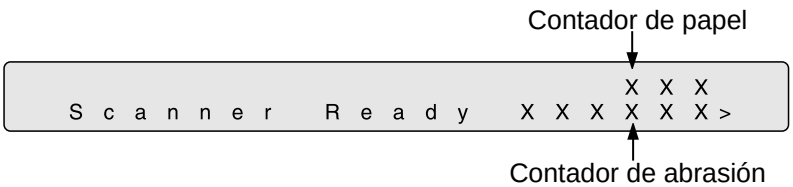


■ Función de botón/LED

Nombre de botón y LED		Función
Botón	Next	LCD muestra la ventana siguiente.
	Previous	LCD muestra la ventana anterior.
	←	Mueve el cursor a la izquierda
	→	Mueve el cursor a la derecha
	Exit	• Al iluminarse el LED “CHECK”, pulsar este botón libera el estado de error (apaga “CHECK” y vuelve a la pantalla “Scanner Ready”). • Cuando defina en el panel del usuario, pulse este botón para volver inmediatamente a la pantalla “Scanner Ready.
	ENTER	El parámetro seleccionado por el cursor entra en efecto.
	(START)	Si se ha definido el modo de inicio Manual o se ilumina el piloto “READ”, este botón entra en efecto y empieza la lectura.
	(STOP)	Está activo durante la operación de lectura y detiene la lectura.
LED	⏻	Indica que el escáner está encendido.
	READ	Indica que el escáner está leyendo o preparado para leer.
	CHECK	• Si se enciende, significa que se ha producido una alarma. Pulse “Exit” para apagar el piloto “CHECK”. • Si parpadea en ciclos de un segundo, significa que se ha detectado un atasco o una doble alimentación. Al quitar el papel atascado se apaga el piloto “CHECK”. Si es doble alimentación, al presionar “Exit” se apaga “CHECK”. • Si parpadea en ciclos de cinco segundos, significa que hay que limpiar el ADF.

■ Visor del contador

The escáner está equipado con un visor de contador.



Contador	Función
Contador de papel	El contador de papel cuenta las hojas leídas desde el inicio de la lectura hasta que se termina el papel o se produce un error; por tanto, se pone a cero al inicio de cada lectura.
Contador de abrasión	El contador de abrasión cuenta el número acumulado de hojas leídas. Este contador incrementa cada 10 hojas. Sirve para comprobar el ciclo de limpieza o el de sustitución de piezas. Para ponerlo a cero consulte el Capítulo 6.

Estado de uso

El estado de uso se identifica con el mensaje siguiente:

<Encendido>

```
Warming – up Now!!
```

<Leyendo>

```
Now Reading!
```

<En espera>
(Sólo M3097DE)

El escáner muestra la pantalla siguiente al pulsar el botón Start.

```
Please Start SW ON
```

<Solicitud de limpieza>

Cuando es preciso limpiar el rodillo de entrada, el escáner muestra lo siguiente en la línea superior.

```
Please Clean Pick–roller
      Now Reading
```

Cuando es preciso limpiar el cristal del ADF, el escáner muestra lo siguiente en el LCD.

```
Please Clean ADF glass
      Now Reading
```

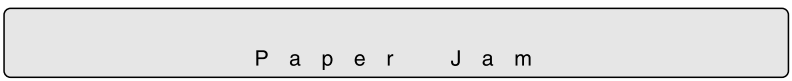
Limpie el rodillo de entrada o cristal del ADF según se indica en el manual “Limpieza y mantenimiento”.

Error temporal

<Toma vacía>

Este mensaje aparece si no hay papel en la toma de papel del ADF durante una operación de lectura en modo ADF. Coloque papel en la toma de papel del ADF. Para iniciar la lectura, pulse el botón de parada.

<Atasco>

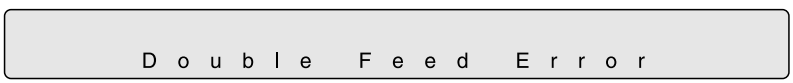


Este mensaje aparece si se atasca un documento en el ADF. En “Limpieza y mantenimiento” se explica cómo extraerlo.

<Cubierta ADF abierta>

Este mensaje aparece si el ADF no se cierra completamente. Ciérrelo completamente y active la operación de lectura.

<Error doble alimentación>

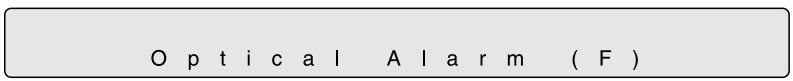


Este mensaje aparece si el ADF detecta un error de doble alimentación. Compruebe el documento y vuelva a leerlo.

Alarma

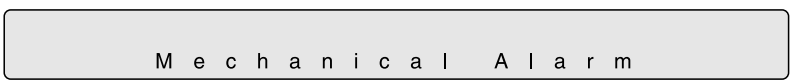
Si se produce un error en el escáner aparece uno de los mensajes siguientes. Si se presenta uno de los mensajes siguientes, apgague y encienda el equipo. Si el mensaje permanece, póngase en contacto con el servicio técnico.

<Alarma óptica delantera>

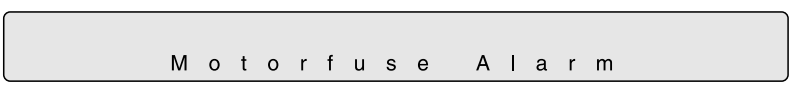


<Alarma óptica trasera>

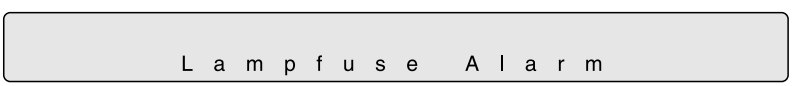
<Alarma mecanismo FB>



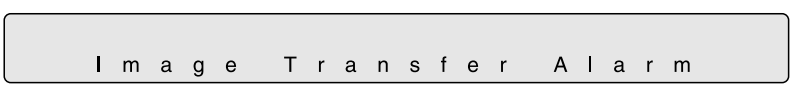
<Alarma fusible motor>



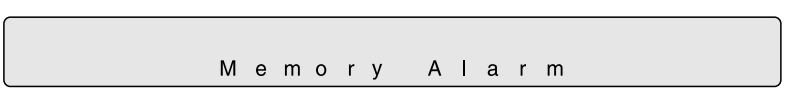
<Alarma fusible lámpara>



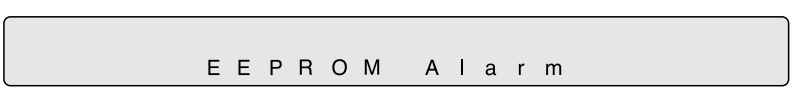
<Alarma transf. imagen>
(M3097DG)



<Alarma memoria>



<Alarma EEPROM>



CAPÍTULO

2

INSTALACIÓN Y CONEXIONES

En este capítulo se describe cómo instalar y conectar el escáner.

Precauciones

Inspección

Extracción del soporte de fijación del carro

Conexión por cable

Montaje del apilador

Valor de ID SCSI (M3097DG)

Precauciones

En esta sección se describen las precauciones al instalar el escáner.

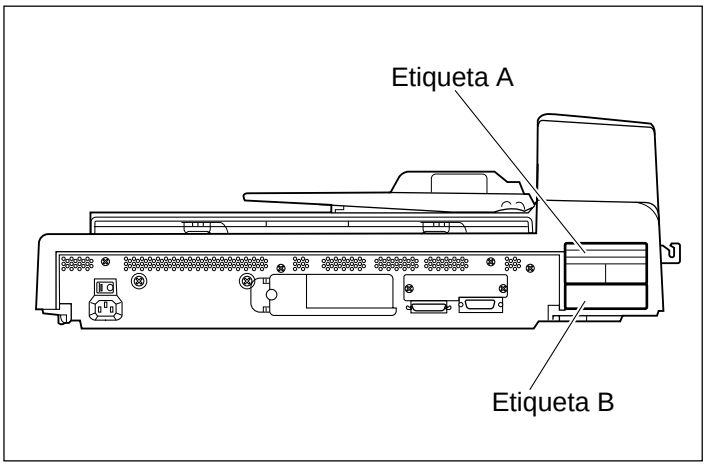
No instale el escáner en los lugares y entornos siguientes.

- Coloque el escáner alejado de fuentes de ruido eléctrico, campos magnéticos fuertes y corrientes de aire. Si usa el escáner cerca de un acondicionador de aire, una copiadora o un televisor, puede funcionar mal.
- Mantenga el escáner alejado del sol y de fuentes de calor. Estos entornos pueden acortar la vida del escáner o producir fallos de hardware.
- No instale el escáner donde puedan producirse vibraciones. Este entorno puede producir fallos de hardware o hacer que el escáner funcione mal.
- No instale el escáner en lugares húmedos o polvorientos. Estos entornos pueden acortar la vida del escáner o producir fallos de hardware. No coloque el escáner donde pueda caerle líquido.
- Tenga en cuenta la electricidad estática. Asegúrese de que el suelo y el escritorio están hechos de materiales que no generan electricidad estática.

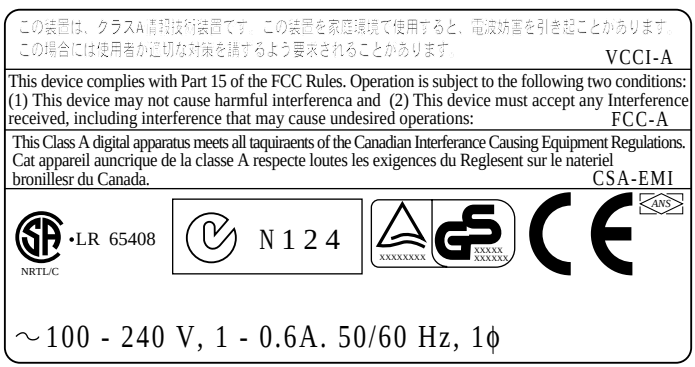
En el capítulo 5 ESPECIFICACIONES encontrará información como el tamaño del espacio de instalación.

Inspección

En esta sección se explica cómo comprobar las etiquetas.



Etiqueta A (ejemplo)


この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると、電波妨害を引き起こすことがあります。
この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。
VCCI-A
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interferenca and (2) This device must accept any Interference
received, including interference that may cause undesired operations:
FCC-A
This Class A digital apparatus meets all taquiraents of the Canadian Interferance Causing Equipment Regulations.
Cat appareil auncrique de la classe A respecte loutes les exigences du Reglesent sur le nateriel
bronillesr du Canada.
CSA-EMI
•LR 65408
NRTL/C
N124
~100 - 240 V, 1 - 0.6A. 50/60 Hz, 1ϕ

Etiqueta B (ejemplo)

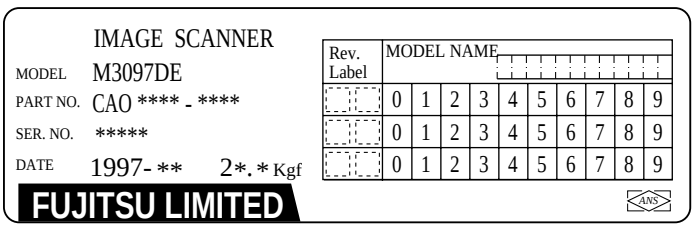


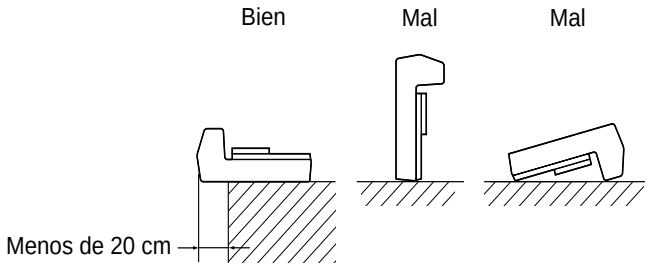
IMAGE SCANNER
MODEL M3097DE
PART NO. CA0 **** - ****
SER. NO. *****
DATE 1997- ** 2*. * Kgf
FUJITSU LIMITED
Rev. Label
MODEL NAME
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
ANS

Extracción del soporte de fijación del carro

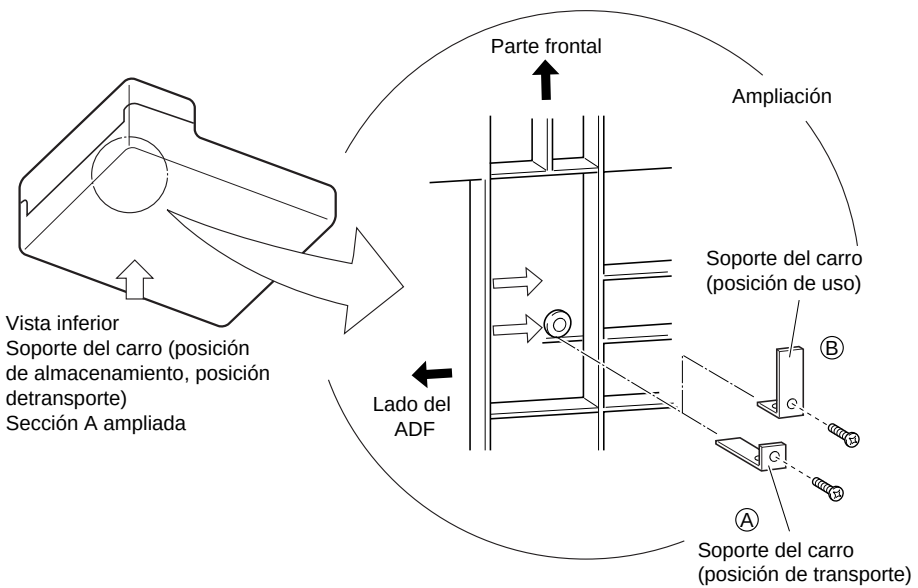
Para evitar que el escáner se dañe durante el transporte, la unidad del carro se fija con un soporte. Después de colocar la unidad del carro en el lugar de instalación, extraiga este soporte como se explica a continuación.

① Coloque el escáner de imágenes en el borde de la superficie de apoyo para que el lado izquierdo (donde está situado el ADF) del escáner sobresalga de la superficie. No coloque el escáner de imágenes invertido o sobre el costado.

⚠PRECAUCIÓN
No saque el escáner más de 20cm del escritorio.



② Quite el soporte de fijación del carro de la posición Ⓐ. Después instálelo en la posición Ⓑ.

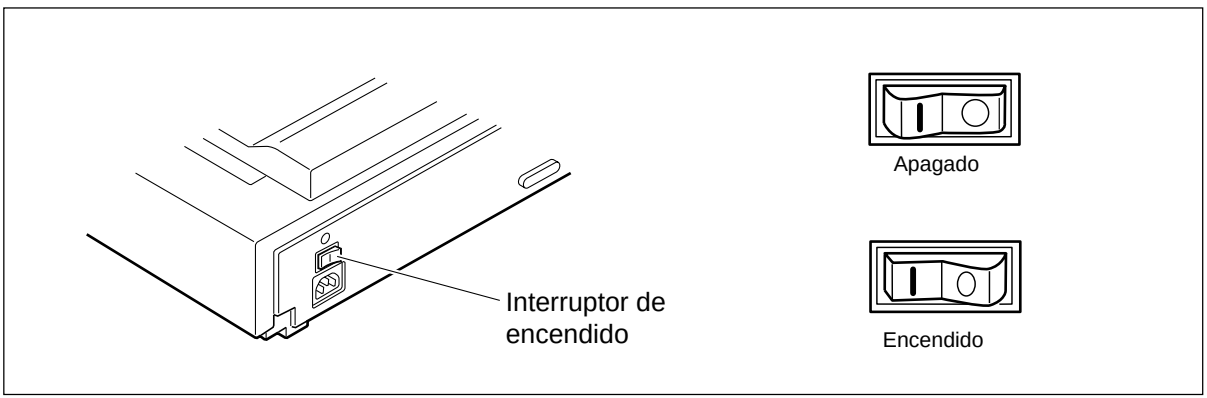


Conexión por cable

En esta sección se explica cómo conectar los cables.
Conecte los cables como sigue:

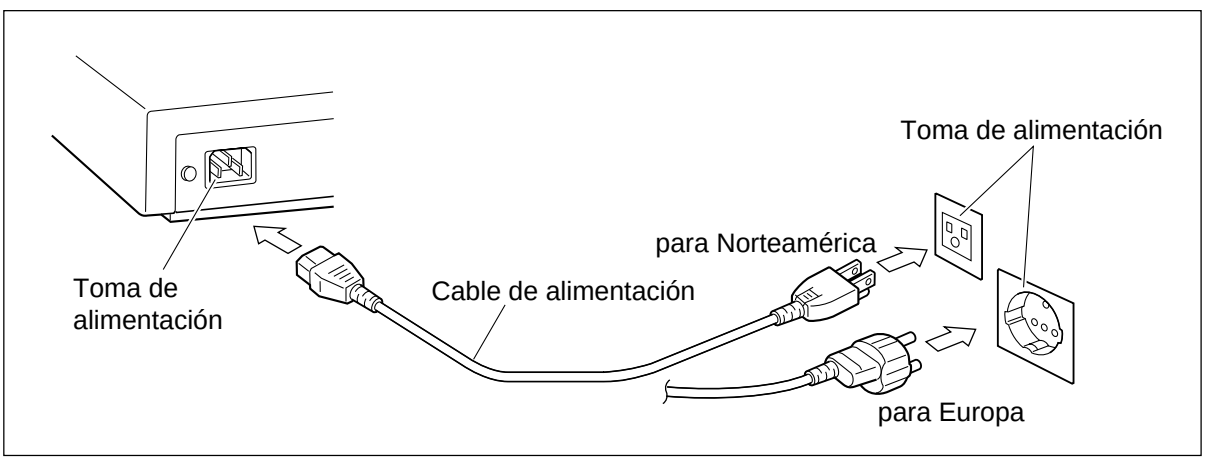
■ Apagado del interruptor de encendido

Pulse el lado “O” del interruptor de encendido para apagar.



■ Conexión del cable de alimentación

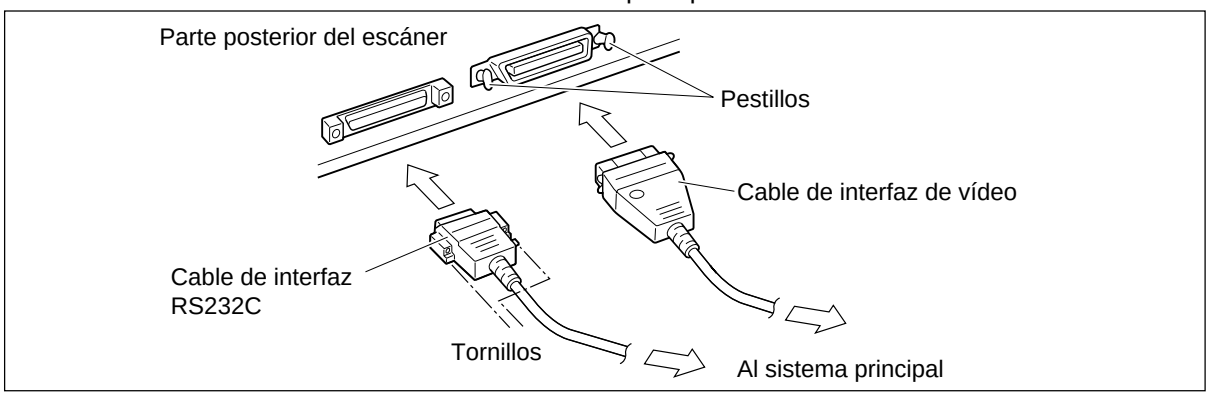
Conecte el cable de alimentación a la toma de alimentación del dispositivo y a una toma mural.



■ Conexión del cable de interfaz

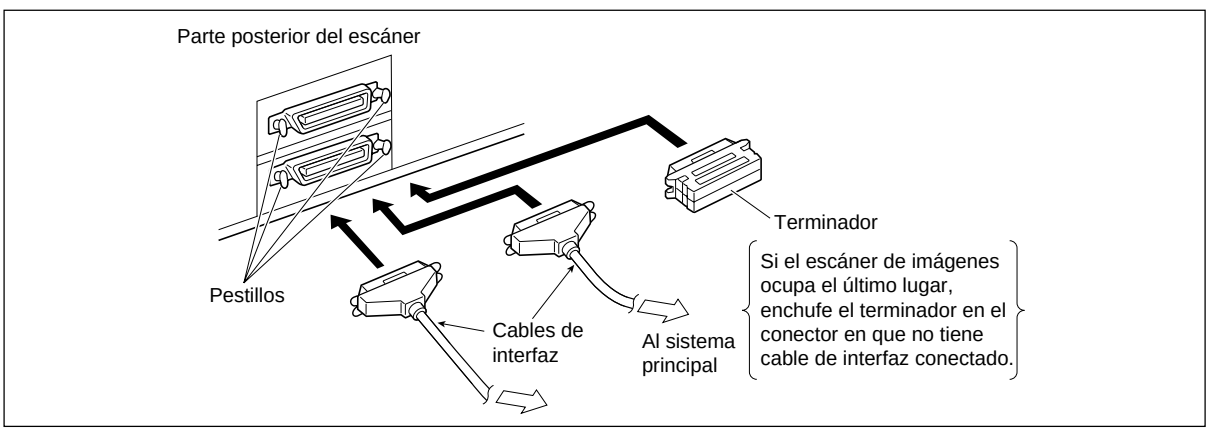
(M3097DE)

Conecte los cables de interfaz de vídeo y RS-232C y fíjelos con los pestillos y tornillos.
Conecte los otros extremos de los cables al sistema principal.



(M3097DG)

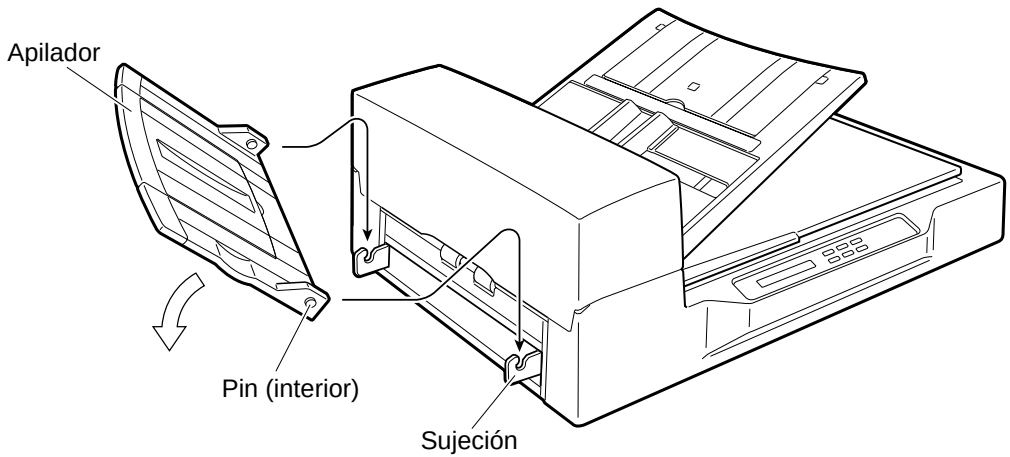
Conecte los cables de interfaz SCSI y fíjelos con los pestillos, enchufe el otro extremo al sistema principal.
Si el escáner de imágenes ocupa el último lugar, conecte el terminador.


Parte posterior del escáner
Terminador
Pestillos
Cables de interfaz
Al sistema principal
Si el escáner de imágenes ocupa el último lugar, enchufe el terminador en el conector en que no tiene cable de interfaz conectado.

Montaje del apilador

Monte el apilador siguiendo este procedimiento.

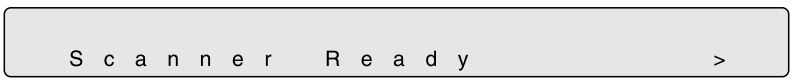
① Monte el apilador.
Enganche los pines del apilador a los orificios del explorador de imágenes.



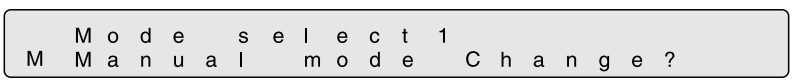
Valor de ID SCSI (M3097DG)

El valor de ID SCSI por defecto es 5. El ID SCSI se define en el modo de configuración del panel del usuario. El procedimiento es el siguiente;

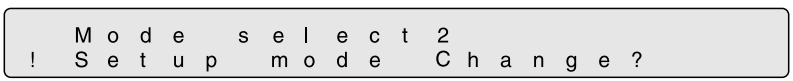
1 Encienda el equipo presionando el lado “I” del interruptor de encendido. El escáner muestra “Scanner Ready” en la línea inferior del LCD.



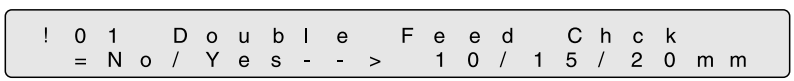
2 Presione el botón “Next”. El escáner muestra “Mode select 1”.



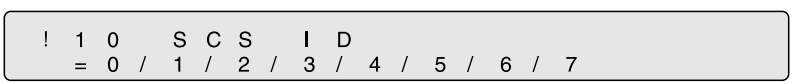
3 Después presione el botón “Next”. El escáner muestra “Mode select 2”, lo que significa que el modo de configuración está listo. Presione el botón “ENTER”.



4 Vuelva a presionar el botón “ENTER”. El escáner muestra lo siguiente.



5 Presione “Previous” una vez, el escáner muestra “SCSI ID” en la línea superior del LCD.



6 Seleccione una ID SCSI presionando “→” o “←”, y presione “ENTER” (ID SCSI definida).

7 Presione “Exit” para volver a la pantalla “Scanner Ready”.

CAPÍTULO

3

INSTRUCCIONES DE USO

En este capítulo se explica cómo encender el equipo, y también la especificación de botones y la definición del modo de lectura. En Limpieza y mantenimiento encontrará información sobre la carga de documentos y el mantenimiento.

Encendido

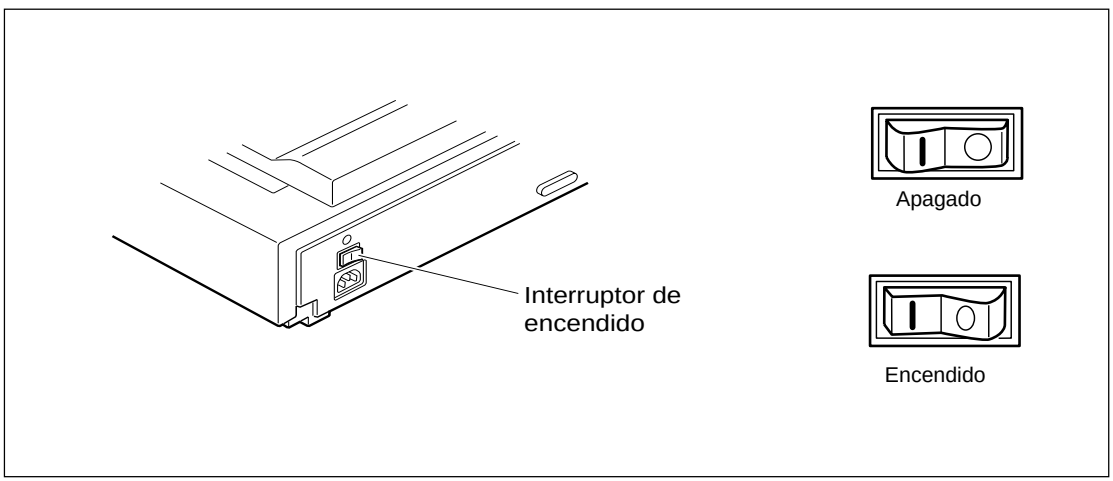
Definición del modo de lectura (M3097DE)

Definición del modo de alimentación manual

Encendido

En esta sección se explica cómo encender.

Presione el lado “I” del interruptor de encendido. Se enciende el equipo y se ilumina el piloto verde Power del panel del usuario.



Definición del modo de lectura (M3097DE)

En esta sección se explican las especificaciones de botones y los detalles de configuración de los modos de lectura simplex (lado frontal), dúplex (lado frontal) y dúplex (lado posterior).
Cuando el modo de lectura se define mediante comandos del sistema principal, no es necesaria la siguiente operación de botones.

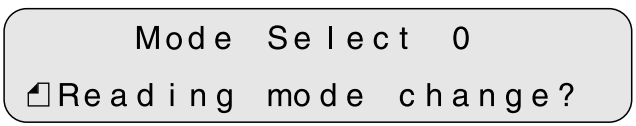
Pulse [Exit] en cualquier momento para volver a la pantalla M1

1 Encienda el aparato y compruebe que el LCD muestra “Scanner Ready”.

<Pantalla M1>

2 Presione [Next] cuando el escáner muestre la Pantalla M2.

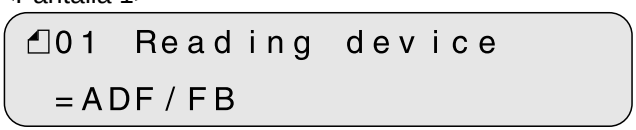
<Pantalla M2>



3 Presione [ENTER] y el escáner mostrará la Pantalla 1.

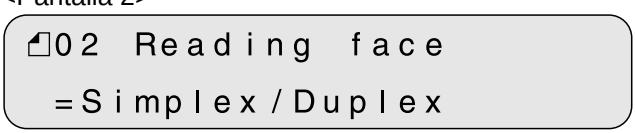
4 Seleccione ADF o FB presionando [←] o [→] , después presione [ENTER]. El escáner muestra la Pantalla 2.

<Pantalla 1>



5 Seleccione “Simplex” o “Duplex” presionando [←] o [→]. Después presione Entrar. El escáner muestra la Pantalla 3.

<Pantalla 2>



6 Seleccione “Portrait” o “Landscape” presionando [←] o [→]. Después presione [ENTER]. El escáner muestra la Pantalla 4.

<Pantalla 3>

7 Seleccione el tamaño presionando ← o →. Después presione ENTER. El escáner muestra la Pantalla 5.

<Pantalla 4>

```
04 Size
=A4 / A3 / LT / LG/ DLT
```

8 Seleccione la resolución presionando ← o →. Conforme el cursor se mueve a la izquierda puede aparecer 100/150. Después presione ENTER. El escáner muestra la Pantalla 6.

<Pantalla 5>

```
05 Resolution
=200 / 240 / 300 / 400 / 600
```

9 Seleccione la densidad frontal presionando ← o →. Conforme el cursor se mueve a la derecha, puede aparecer ■◣□ / ■□□. Después presione Enter. El escáner muestra la Pantalla 7.

<Pantalla 6>

```
06 Front Density
=■■■ / ■■◣ / ■■□ / ■◣□ / ■□□
```

Presentación de densidad

Sin IPC (opción)	Con IPC-2D o IPC-3D (opción)	Descripción
■■■	■■■	Muy oscuro
■■◣	■■◣	Oscuro
	AT1 *	Umbral dinámico (modo DTC)
	AT2 *	Umbral dinámico simplificado (modo IPC)
■■□	■■□	Normal
■◣□	■◣□	Claro
■□□	■□□	Muy claro

* Este parámetro sólo aparece cuando se instala IPC-2D o IPC-3D.

10 Seleccione la densidad de negro (con "Duplex" seleccionado) presionando ← o →. Conforme el cursor se mueve a la derecha, puede aparecer ■ ◣ □ / ■ □ □. Después presione ENTER. El escáner muestra la Pantalla 8.

<Pantalla 7>

```
07 Back Density
 =■■■/■■◣/■■□
```

11 Seleccione medios tonos anteriores presionando ← o →.

<Pantalla 8>

```
08 Front Halftone
 =No/HT1/HT2/LP1/LP2
```

Parámetro		Descripción
No		Medios tonos desactivados, por tanto lectura binaria.
HT1		Medios tonos con matiz.
HT2		Medios tonos con difusión de errores.
LP1	*	Separación automática con matiz.
LP2	*	Separación automática con difusión.

* Este parámetro sólo aparece cuando se instala IPC-2D o IPC-3D.

Presione ENTER para aceptar. El escáner muestra la Pantalla 9.

12 Seleccione medios tonos posterior (con "Duplex" especificado) presionando ← o →. Los parámetros son los mismos que en 11. Presione ENTER para aceptar. El escáner muestra la Pantalla 10.

<Pantalla 9>

```
09 Back Halftone
 =No/HT1/HT2/LP1/LP2
```

13 Seleccione tipo de documento frontal presionando ← o →.

<Pantalla 10>

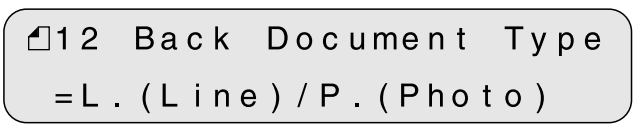
```
10 Front Document Type
 =L.(Line)/P.(Photo)
```

Parámetro	Descripción
L.(Line)	Seguimiento de nivel de blanco. Los 3 mm superiores del documento han de estar en blanco (color de fondo es color eliminado). Sirve para leer líneas y texto.
P.(Photo)	Sin seguimiento de nivel de blanco. Sirve para leer fotografías.

Presione [ENTER] para aceptar. El escáner muestra la Pantalla 11.

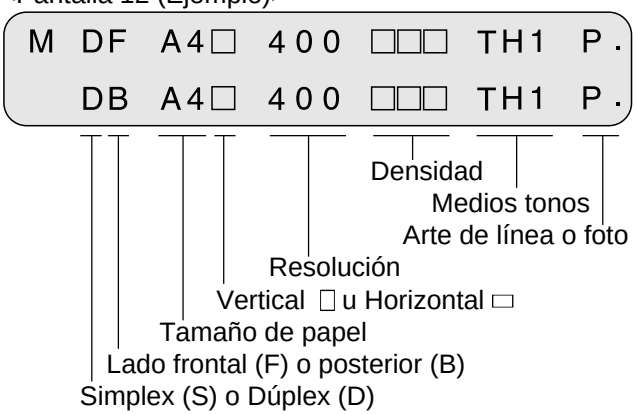
14 Seleccione el tipo de documento posterior (con “Duplex” seleccionado) presionando [←] o [→]. Los parámetros son los mismos que (13). Presione [ENTER] para aceptar. El escáner muestra la Pantalla 12.

<Pantalla 12>



15 Confirme lo que ha especificado. Si debe cambiar algún parámetro, presione [Next] o [Previous] para elegir pantalla y reseleccione el parámetro presionando [←] o [→] y por último [ENTER]. Si todos los parámetros son aceptables, presione [Exit] para volver a la pantalla “Scanner Ready”.

<Pantalla 12 (Ejemplo)>


M DF A4□ 400 □□□ TH1 P.
DB A4□ 400 □□□ TH1 P.
Densidad
Medios tonos
Arte de línea o foto
Resolución
Vertical □ u Horizontal ▭
Tamaño de papel
Lado frontal (F) o posterior (B)
Simplex (S) o Dúplex (D)

Definición del modo de alimentación manual

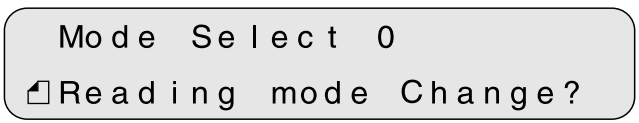
En este modo, el escáner espera un tiempo predeterminado sin indicar “Paper Empty” después de leer todos los documentos. Este tiempo predeterminado (límite de tiempo) se define en el modo de configuración. Por tanto, puede colocar los siguientes documentos en la toma del ADF sin interrumpir la operación de lectura. Los procedimientos para definir el modo de alimentación manual son:

1 Encienda el aparato y compruebe que el LCD muestra “Scanner Ready”.

<Pantalla M1>

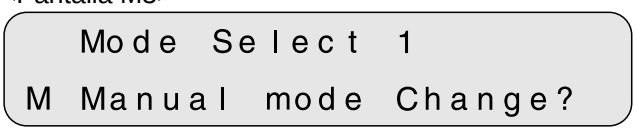
2 Presione [Next] y el escáner muestra la Pantalla M2.

<Pantalla M2>



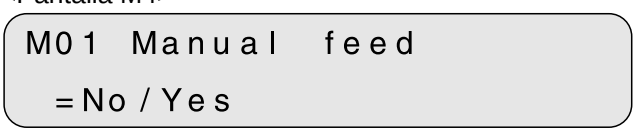
3 Presione [Next] y el escáner muestra la Pantalla M3.

<Pantalla M3>



4 Presione [ENTER] y el escáner muestra la Pantalla M4.

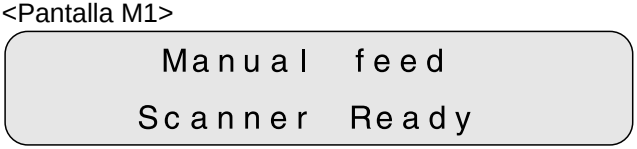
<Pantalla M4>



5 Seleccione “Yes” presionando [→]. Después presione [ENTER].

6 Presione [Exit] para volver a la pantalla “Scanner Ready”. Observe que el LCD muestra “Manual Feed”. Esto significa que el escáner está en modo de alimentación manual.

<Pantalla M1>



CAPÍTULO

4

ESPECIFICACIÓN DE DOCUMENTOS ADF

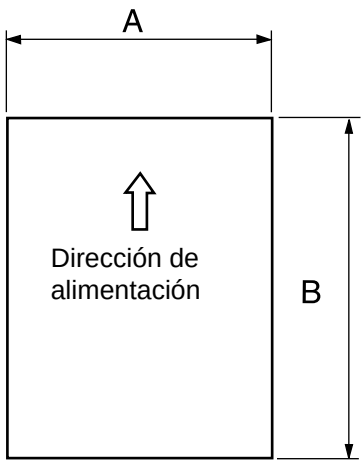
En este capítulo se explica el tamaño y la calidad de documentos para el ADF.

Tamaño de documento

Calidad de documento

Tamaño de documento

En la figura siguiente se muestran los tamaños de documento que el escáner puede leer.



Escáner	Máximo		Mínimo	
	A	B	A	B
M3097DE/DG	297	432	148	105
			105	148

(Unidad : mm)

Calidad de documento

En esta sección se explican los tipos y gramajes de documento disponibles para el escáner, así como las precauciones.

■ Tipo de documento

El tipo de papel recomendado es:

• Papel sin madera.
• Papel normal (por ejemplo el especificado para XEROX 4024)

Si utilza papel de otro tipo, compruebe que se alimenta bien en el ADF antes de realizar una operación de lectura.

■ Peso del papel

El gramaje del papel es el siguiente:
• 52 a 104 g/m^2

■ Precauciones

Los documentos siguientes pueden ser difíciles de leer con ADF. Antes de empezar la lectura en volumen, compruebe que el documento se alimenta correctamente. Si el documento se escurre en el ADF (error de atasco) o se producen muchas alimentaciones dobles, léalo en el modo plano.

• Papel con clips o grapas.
• Papel con tinta húmeda.
• Papel de grosor no constante, como el de sobres.
• Papel con arrugas o alabeos. (véase la NOTA de la página siguiente)
• Papel con pliegues o rasgaduras.
• Papel de calco.
• Papel satinado.
• Papel carbón.
• Papel con tamaño menor que 148 x 105 mm, o mayor que A3 o Carta doble.
• Elementos distintos del papel, como ropa, láminas metálicas o transparencias.
• Papel fotográfico.
• Paper con perforaciones laterales.
• Papel con forma no cuadrada.
• Papel muy fino.

⚠ PRECAUCIÓN

No alimente documentos originales importantes para evitar el riesgo de dañarlos.

Al leer documentos translúcidos, defina la densidad en modo claro.

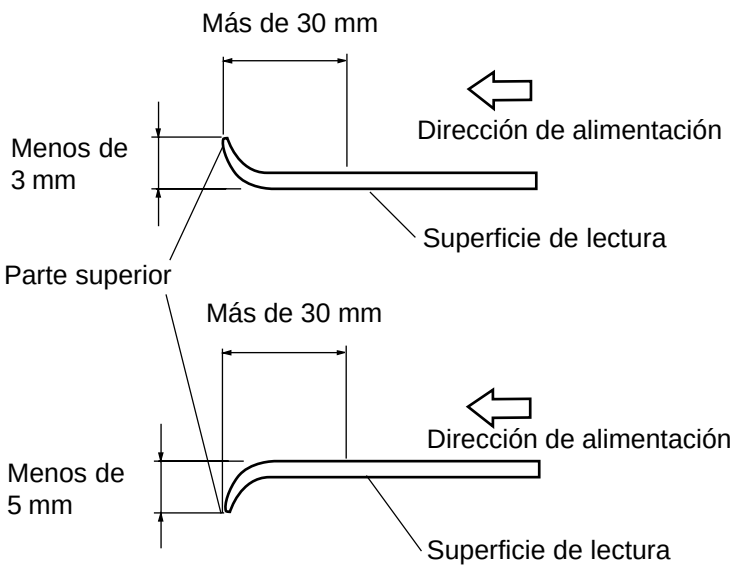
Los papeles de calco sin carbón tienen una composición química que daña la almohadilla y el rodillo de entrada. Por tanto, tenga en cuenta lo siguiente:

Limpieza: Si los fallos de toma de papel son frecuentes, limpie la almohadilla y el rodillo de entrada como se indica en “Limpieza y mantenimiento”.

Sustitución de piezas: La vida de la almohadilla y el rodillo de entrada pueden acortarse si se alimentan documentos no PPC.

NOTA

• El papel debe enderezarse como se indica a continuación.



CAPÍTULO

5

ESPECIFICACIONES

En este capítulo se explican las especificaciones de instalación, dimensiones, consumibles y opción.

Especificaciones de instalación

Dimensiones

Consumibles

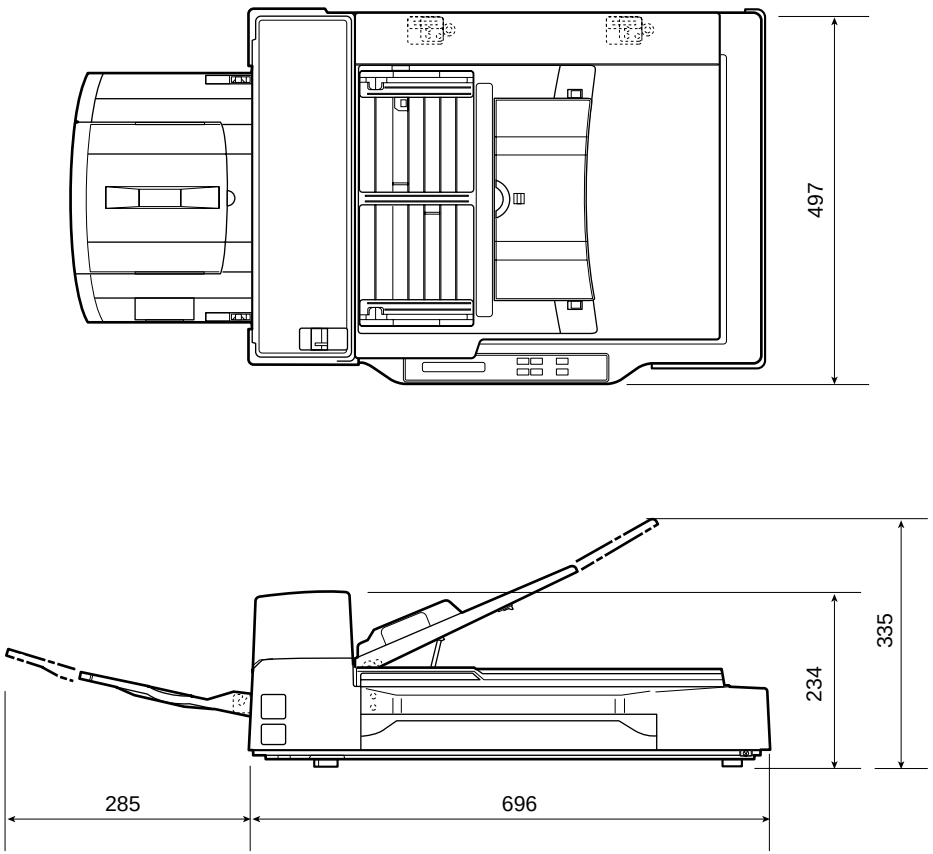
Opción

Especificaciones de instalación

En la tabla siguiente se indican las especificaciones de instalación del escáner.

Elemento		Especificación		
Dimensiones (mm)		Anchura	Profundidad	Altura
		696	497	234
Peso (kg)		20		
Alim. entrada	Voltaje	100 a 120 VCA, 220 a 240 VCA ±10 %		
	Nº de fases	Monofásica		
	Frecuencia	50/60 + 2% -4% Hz		
Consumo		120 VA o menos		
Condiciones ambientales	Estado	Funcionamiento	No funcionamiento	
	Temperatura	5 to 35°C	-20 a 60°C	
	Humedad	20 a 80 %	8 a 95 %	
Capacidad calorífica		78 kcal/H (312 BTU/H)		

Dimensiones



(unidad: mm)

Consumibles

En la tabla siguiente se enumeran consumibles usados con el escáner. Asegúrese de tener algunos disponibles. El cliente es responsable de cambiar periódicamente estos artículos. El contador de abrasión puede emplearse para verificar la cantidad de documentos leídos.

Nombre	Especificación	Notas
Almohadilla (conj)	PA03951-0021	Hasta 100.000 hojas o anualmente.
Rodillo de entrada	PA03951-0025	Hasta 200.000 hojas o anualmente. (se incluyen dos rodillos)

Opción

En la tabla siguiente se enumeran las opciones del escáner.

Nombre	Especificación	Notas
Memoria extendida	TBD	16MB, EDO SIMM, 72 pines, 60ns sin paridad Una por unidad
IPC-2D*	CA01952-0192	Circuito de proceso de imagen Uno por unidad
IPC-3D*	CA02919-0511	Circuito de proceso de imagen Uno por unidad

* Puede instalarse una de estas opciones simultáneamente.
Para más información, póngase en contacto con un agente de ventas de Fujitsu.

CAPÍTULO

6

MODO DE CONFIGURACIÓN

En este capítulo se explica el modo de configuración del escáner.

Activación del modo de configuración

Contenido del modo de configuración

Activación del modo de configuración

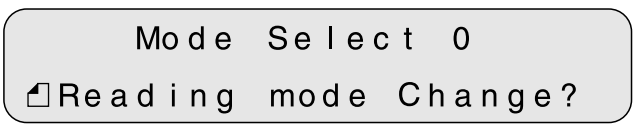
En esta sección se explica cómo activar el modo de configuración.

1 Encienda el equipo. El escáner muestra “Scanner Ready” en el LCD.

<Pantalla M1>

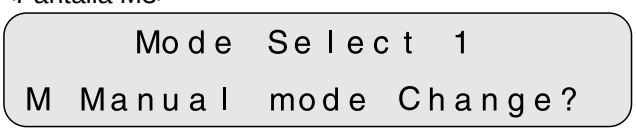
2 Si el escáner es M3097DG, vaya al procedimiento 3. Presione [Next] y el escáner (M3097DE) muestra la Pantalla M2.

<Pantalla M2>



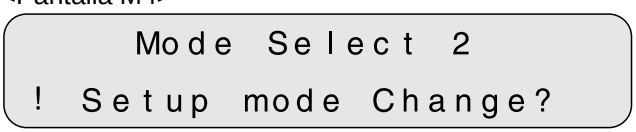
3 Presione [Next] y el escáner muestra la Pantalla M3.

<Pantalla M3>



4 Presione [Next] y el escáner muestra la Pantalla M4.

<Pantalla M4>



5 Presione [ENTER]. El escáner está en la Pantalla 41 (página 6-3) en Modo de configuración.

NOTA

Cuando presione [Exit], volverá a la pantalla “Scanner Ready”.

Contenido del modo de configuración

En esta sección se explica el contenido del modo de configuración.

Nº	Elemento	Descripción	Parámetros selec.	P. defecto
1	Doble alimentación	Se detecta doble alimentación comprobando la longitud de documento uno a uno.**	Tolerancia: No/10/15/20mm	No
2	Predefinición IPC	El escáner define automáticamente los parámetros de lectura recomendados. Hay 5 conjuntos de valores disponibles.	Documento: No/1/2/3/4/5	No
3	Resto de contador de abrasión	El contador de abrasión puede restaurarse.	-	-
4	Valor tiempo inicial toma	Se especifica tiempo desde inserción del documento al inicio de la toma. El usuario puede seleccionar un tiempo de toma más cómodo para la tarea.	Tiempo: 0,2 a 29,8 seg	1,0 seg
5	Valor límite tiempo	Puede especificarse el tiempo que espera el escáner hasta la inserción del documento siguiente.	Tiempo: 27 valores de 1 a 1999 seg	30 seg
6	Valor desfase frontal ADF*	Se especifican los desfases horizontal y vertical de la imagen frontal del ADF.	Desfase: H:-2 a +3mm V:-2 a +3mm	Desfase: H: 0 mm V: 0 mm
7	Valor desfase posterior ADF*	Se especifican los desfases horizontal y vertical de la imagen posterior del ADF.	Desfase: H:-2 a +3mm V:-2 a +3mm	Desfase: H: 0 mm V: 0 mm
8	Valor desfase FB*	Se especifican los desfases horizontal y vertical de la imagen FB.	Desfase: H:-2 a +3mm V:-2 a +3mm	Desfase: H: 0 mm V: 0 mm
9	Presentación IPC/ Estado memoria	Muestra e tipo de opción IPC (IPC-2D o PC-3D) y la memoria total instalada.		
10	Valor ID SCSI	La ID SCSI es seleccionable.	SCSI ID: 0/1/2/3/4/5/6/7	5

* Este desfase significa la diferencia del valor ajustado por ajuste automático de desfase.

** La longitud de documento en la toma de papel del ADF ha de ser la misma. Si se alimentan las hojas superpuestas, el escáner no detecta la doble alimentación.

■ Definición de detección de doble alimentación

Cuando defina el uso de detección de doble alimentación, debe hacerlo como sigue:

1 Presione [Next] o [Previous] hasta que el escáner muestre la Pantalla 41.

<Pantalla 41>

```
!01 Double Feed Check
=No/Yes → 10/15/20mm
```

2 En la Pantalla 41, presione [→] o [←] para seleccionar la tolerancia (10, 15 o 20mm) y presione [ENTER] para activar la detección de doble alimentación. El escáner compara la lonfgitud del documento leído con la del primer documento. Si la diferencia de tamaño supera la tolerancia, se detecta una doble alimentación. Si quiere desactivar la doble alimentación, seleccione “No” Después presione [ENTER]. Presione [Exit] para volver a la pantalla “Scanner Ready”.

NOTA
La detección de doble alimentación sólo se realiza si la longitud de todo el documento del ADF es igual.

NOTA
El escáner para la alimentación de documentos al detectar una doble alimentación. Si el documento del ADF no se ha alimentado doble, puede haber sido un documento anterior.

NOTA
Si se alimentan las hojas totalmente superpuestas, el escáner no detecta la doble alimentación.

■ Definición del modo predefinido de IPC

Cuando defina el uso de detección de IPC-2/-3, debe hacerlo como sigue:

1 Presione [Next] o [Previous] hasta que el escáner muestre la Pantalla 42.

2 En la Pantalla 42, presione [→] o [←] para seleccionar el número de documento y presione [ENTER] para activar el IPC. El escáner muestra la Pantalla 42-1. Vaya al procedimiento 3. Si quiere desactivar el IPC, seleccione “No” Después presione [ENTER]. Por último presione [Exit] para volver a la pantalla “Scanner Ready”.

<Pantalla 42>

```
!02 IPC Pre-Set
=No/Yes → 1/2/3/4/5
```

3 En la Pantalla 42-1, seleccione “Yes” para activar el IPC o seleccione “No” para desactivarlo. Recuerde que al activar el IPC, se omite el valor IPC del sistema principal. Por último presione [ENTER] , entonces el escáner muestra el elemento siguiente, Pantalla 43.

<Pantalla 42-1>

```
!02-1 IPC Host Setting
Ignore Yes/No
```

<Clasificación de número de documento>
El número de documento se clasifica en lectura de arte de línea como sigue:
El eje horizontal muestra densidad/color de fondo del papel.
El eje vertical muestra densidad de carácter/línea.

		Densidad de fondo		Color de fondo		
		Normal←	→Oscuro	Rojo	Verde	Azul
Densidad carácter	Normal ↑	①: Fondo y carácter normal.	③: Fondo oscuro y carácter de densidad normal.			
	↓ Claro	②: Fondo normal y carácter claro.		④: Carácter claro en papel rojo.	⑤: Carácter claro en papel verde.	

① - ⑤ son números de documento definidos en modo de configuración.

NOTA

- Cuando se ejecuta la predefinición de IPC en modo de configuración:
  El escáner comprueba que se han instalado IPC-2D o IPC-3D si el escáner entra en predefinido IPC.
  Si IPC-2D o IPC-3D no está instalado, el escáner no entra en predefinido IPC.

- Cuando se ejectua el modo predefinido IPC:
  Cuando se ejecuta la predefinición de IPC en modo en línea, el parámetro de lectura es válido o No válido (valor de principal no válido) como sigue:

	Parámetro lectura							
	Modo lectura	Modo transferencia	Velocidad transferencia	Resolución	Inicio de la lectura	Densidad	Arte línea / Foto	Medios tonos
Válido	○	○	○	○	○			
No válido						○	○	○

	Parámetro lectura							Separación
	DTC	Tamaño	Vertical/ Horizontal	Toma	Selección documento	Patrones	Contraste	automática
Válido		○	○	○	○			
No válido	○					○	○	○

	Parámetro lectura					
	Conversión	Nitidez	Extracción contorno	Super-posiciíon	DTC simplificado	Zoom
Válido	○					○
No válido		○	○	○	○	

■ Restauración del contador de abrasión

Cuando restaure el contador de abrasión, debe hacerlo como sigue:

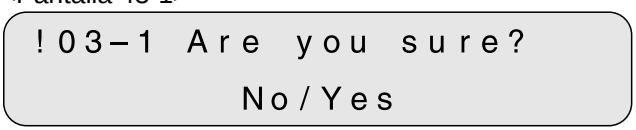
1 Presione [Next] o [Previous] hasta que el escáner muestre la Pantalla 43.

2 En la Pantalla 43;
Si quiere restaurar el contador de abrasión, seleccione “Yes” con [←] o [→] y presione [ENTER]. Vaya al procedimiento 3.
Si no quiere restaurar el contador, seleccione “No” y presione [ENTER]. Por último presione [Exit] para volver a la pantalla “Scanner Ready”.

<Pantalla 43>

3 En la Pantalla 43-1;
Si quiere restaurar el contador de abrasión, seleccione “Yes” y presione [ENTER]. Si no quiere restaurar, seleccione “No” y presione [ENTER].

<Pantalla 43-1>



■ Definición del tiempo de inicio de toma

Cuando defina el tiempo de inicio de toma, debe hacerlo como sigue:

1 Presione [Next] o [Previous] hasta que el escáner muestre la Pantalla 44.

2 En la Pantalla 44, presione [→] para aumentar el tiempo de inicio de toma o [←] para reducirlo. Después presione [ENTER] para activar el valor. Por último presione [Exit] para volver a la pantalla “Scanner Ready”.

<Pantalla 44>

■ Definición del límite de tiempo

1 Presione [Next] o [Previous] hasta que el escáner muestre la Pantalla 45.

2 En la Pantalla 45, presione [→] para aumentar el límite o [←] para reducirlo. Después presione [ENTER] para activar el valor. Por último presione [Exit] para volver a la pantalla “Scanner Ready”.

<Pantalla 45>

```
!05 Time-out limit
 = 30 Sec
```

■ Definición del desfase

1 Presione [Next] o [Previous] hasta que el escáner muestre lo siguiente;
- Front Offset by ADF : Pantalla 46.
- Back Offset by ADF : Pantalla 47.
- Offset of Flatbed : Pantalla 48.

<Pantalla 46>

```
!06 ADF Front Offset
    Change? No/Yes
```

<Pantalla 47>

```
!07 ADF Back Offset
    Change? No/Yes
```

<Pantalla 48>

```
!08 FB Offset
    Change? No/Yes
```

2 Seleccione “Yes” presionando [←] o [→], y presione [ENTER]. El escáner muestra la Pantalla A.

<Pantalla A>

```
!0X-1 Return to default?
        No/Yes
```

3 En la Pantalla A, si quiere que el desfase vuelva al valor por defecto, seleccione “Yes”, en caso contrario “No” Después presione [ENTER]. El escáner muestra la Pantalla B.

<Pantalla B (ejemplo de desfase frontal de ADF)>

```
!06–2 Front Offset H
 H= +0.0mm (+:Left)
```

<Pantalla B (ejemplo de desfase posterior de ADF)>

```
!07–2 Back Offset H
 H= +0.0mm (+:Left)
```

<Pantalla B (ejemplo de desfase FB)>

```
!08–2 FB Offset H
 H= +0.0mm (+:Left)
```

4 En la Pantalla B, presione [→] para aumentar el desfase o [←] para reducirlo. El incremento o decremento es 0,5 mm. Después presione [ENTER] para activar el valor. El escáner muestra la Pantalla C.

<Pantalla C (ejemplo de desfase frontal de ADF)>

```
!06–3 Front Offset V
 V= +0.0mm (+:Up)
```

<Pantalla C (ejemplo de desfase posterior de ADF)>

```
!07–3 Back Offset V
 V= +0.0mm (+:Up)
```

<Pantalla C (ejemplo de desfase FB)>

```
!08–3 FB Offset V
 V= +0.0mm (+:Up)
```

5 En la Pantalla C, presione [→] para aumentar el desfase o [←] para reducirlo. Después presione [ENTER] para activar the valor. El escáner muestra el siguiente elemento del modo de configuración.

■ Revisión de IPC/Estado de memoria

1 Presione [Next] o [Previous] hasta que el escáner muestre la Pantalla 49.

<Pantalla 49 (ejemplo de 32MB)>

```
!09 IPC/Memory Status
IPC-2D/32MB(TOTAL)
```

(un ejemplo)

2 Pantalla 49 muestra la opción IPC instalada y la memoria de imagen total instalada. Presione [Exit] para volver a la pantalla “Scanner Ready”.

■ Definición de la ID SCSI (M3097DG)

1 Presione [Next] o [Previous] hasta que el escáner muestre la Pantalla 4A.

2 En la Pantalla 4A, presione [←] o [→] para seleccionar la ID SCSI. Después presione [ENTER] para activar el valor. Por último presione [Exit] para volver a la pantalla “Scanner Ready”.

<Pantalla 50>

```
!10 SCSI-ID
 =0/1/2/3/4/5/6/7
```

GLOSARIO DE TÉRMINOS

A4, tamaño
Tamaño de papel normalizado que se utiliza en diversos países. El tamaño es de 210 x 297 mm (8,25 x 11,6 pulgadas).

ASCII
Acrónimo de American Standard Code for Information Interchange, Código estándar de EE.UU. para el intercambio de información.
ASCII es un conjunto de 256 códigos (numerados del 0 al 255) que se utiliza para comunicar información entre un ordenador y otro dispositivo como un escáner.

Bit
La menor unidad de información de la informática. Un bit es un dígito, el 1 o el 0, en el sistema de numeración binario.
Ocho bits forman un byte.

Carta, tamaño
Tamaño de papel estándar usado en EE. UU. y otros países. El tamaño de papel es 8-1/2 x 11 pulgadas (215,9 x 279,4 mm).

Color suprimido
Color que se utiliza en el documento pero no aparece en la imagen leída.

Contador de abrasión
Indica cuándo han de sustituirse las correas/rodillos. El número de documentos leídos se acumula hasta que un usuario pone a cero el contador. Debe ponerse a cero cuando se sustituyen los consumibles.

Contador de papel
Indica el número total de documentos leídos desde el inicio de la lectura hasta que no quedan documentos.

Densidad
Hace referencia a la medición de la profundidad de presentación de este manual.

Detección de doble alimentación
Función que detecta el estado cuando se alimentan varias hojas en la unidad ADF.

Difusión de errores

Producción de imágenes de medios tonos (seudo escala de grises) de alta calidad basada en binarización de píxeles blancos y negros. La densidad óptica de un píxel y la de los píxeles adyacentes se suman, con los píxeles negros reubicados en su orden de densidad conforme se relacionan con píxeles adyacentes. La finalidad de esta técnica es minimizar el error medio entre densidades leídas e impresas. Los datos de densidad de píxeles adyacentes se modifican difundiendo los errores del píxel objetivo en varios píxeles, que después se binarizan. Así se mantienen altos niveles de escala de grises y resolución durante la lectura, mientras se suprimen más patrones con imágenes de puntos de medios tonos como las fotografías de los periódicos.

Énfasis de imagen

Se reduce la densidad de las áreas más claras pero no completamente blancas adyacentes a áreas negras. La debilitación de este énfasis elimina el ruido de puntos o produce imágenes suavizadas.

Error de equipo

Error no solucionable por el usuario. Llame al servicio técnico.

Error temporal

Error que el usuario puede solucionar.

Extracción de contornos

Se traza el límite entre las áreas negras y blancas y se extrae el contorno de áreas cerradas.

Filtrado

La calidad de las imágenes escritas con pluma o bolígrafo y después leídas depende de las características de reflexión de la tinta o el plomo.
Los píxeles perdidos pueden generar contornos, huecos o líneas finas poco conectadas debido a una densidad óptica regular. El filtrado detecta las áreas más claras que su alrededor y aumenta su densidad para mejorar la claridad de imagen.

Hexadecimal

Sistema de numeración en base 16 (también denominado hex). Como un sistema en base 16 precisa 16 dígitos, se usan los números 0 a 9 y las letras A a F. Es cómodo expresar los números binarios en hexadecimal porque se precisan menos cifras.

Horizontal
Un documento se transporta y lee con el lado largo vertical en la dirección del movimiento.

ID SCSI
Se utiliza para especificar un dispositivo SCSI determinado cuando el iniciador selecciona un objetivo o el objetivo se reconecta al iniciador.

Imagen simétrica
La imagen leída se voltea simétricamente para producir una imagen simétrica del original detectado en la dirección de lectura principal.

Interfaz
La conexión que permite la comunicación de una parte del sistema a otra. Por ejemplo, las señales eléctricas se transfieren entre el ordenador y el escáner a través de un cable de interfaz.

Interfaz RS-232C
Tipo de interfaz serie. Véase Interfaz serie.

Interfaz serie
Interfaz estándar de ordenador. La información se transfiere entre dispositivos por sólo un cable (aunque se usan otros cables para controlar).
Con interfaces serie, puede usarse un cable de más de 3 metros. Esto suele ser necesario en entornos de red donde el escáner puede ser compartido.

Inversión (lectura de imagen inversa)
En la lectura de imagen inversa, los datos pasan de negro a blanco y viceversa.

IPC-2D o IPC-3D
Opción de proceso de imagen de este escáner.

IRAS
Inicialización del hardware.

Lectura de lado frontal
Hace referencia a la lectura del lado frontal del documento, específicamente en modo de lectura dúplex.

Lectura de lado posterior
Hace referencia a la lectura del lado posterior del documento, específicamente en modo de lectura dúplex.

Límite de tiempo
El tiempo que el escáner espera a la inserción del documento siguiente después de la alimentación del último documento. El escáner devuelve “Paper Empty” cuando no se ha situado otro documento tras el límite de tiempo.

Matiz
Técnica para generar imágenes de medios tonos que representan toda la escala de grises usando píxeles de dos niveles.

Modo de alimentación manual
Requiere que el operador alimente cada documento manualmente en la toma de papel del ADF.

Modo de inicio automático (<-> modo de inicio manual)
En este modo, la operación de lectura sólo se activa con el comando START.

Modo de inicio manual (<-> modo de inicio automático)
La operación de lectura se activa presionando el botón START en este modo.

Modo de configuración
En este modo, los usuarios pueden ver o definir diversas funciones en modo fuera de línea.

Modo de dibujo de líneas
Seleccione el modo de dibujo de líneas para que los valores de umbral y contraste en efecto, pero evita que se defina el brillo. El valor de umbral especificado determina si se leen los píxeles blancos o negros. El modo de dibujo de línea es, por tanto, apropiado para leer imágenes de texto y arte de líneas.

Modo de lectura dúplex
En este modo se leen ambos lados del documento.

Modo de lectura Simplex
Sólo se lee el lado frontal en este modo. Sitúe los documentos cara arriba en el centro del alimentador.

Modo fotográfico (seguimiento de nivel de blanco desactivado)

Al seleccionar el modo fotográfico los valores de brillo y contraste entran en efecto y se evita que se defina el umbral. Con el modo fotográfico, la oscuridad de la imagen corresponde a la densidad de píxel negro, haciéndolo adecuado para leer imágenes como fotografías con degradados.

Modo predefinido IPC

Mientras se leen imágenes binarias, es preciso ajustar el escáner según la calidad de la hoja que leer. De este modo, estos valores pueden emplearse por adelantado haciendo corresponder cada valor a un número de patrón.

Operación de lectura

Hace referencia a la operación de lectura incluida las lecturas Simplex y Dúplex.

PAPER JAM (Atasco de papel)

Advertencia que informa al usuario de un documento atascado en la unidad de transporte, o que se ha desactivado el transporte porque la unidad de transporte resbala. Esta advertencia también aparece cuando se detecta una doble alimentación.

Panel del usuario

Panel que contiene los indicadores y botones del escáner. El panel del usuario se usa para controlar las operaciones del escáner como cargar documentos, seleccionar características y cambiar opciones de configuración.

ppp

Puntos por pulgada.

Proceso de imágenes

Se lee una imagen con parámetros especificados.

Proceso de medios tonos

Se utiliza para reproducir una fotografía que incluye una sombra como una imagen formada por puntos, una imagen binaria. El proceso de matiz y de difusión de errores son ejemplos de proceso de medios tonos.

Separación automática

El método de proceso de imágenes que detecta la diferencia entre texto y fotos y elige el umbral según corresponde. La separación automática permite al escáner cambiar entre modo de línea y de medios tonos en una pasada.

Suavizado

El suavizado elimina los bordes dentados de las líneas oblicuas y curvas. Las convexidades irregulares se eliminan y las concavidades irregulares se rellenan. Sirve para aplicaciones OCR, por ejemplo.

Supresión de ruido

El ruido aislado de una imagen que aparece como puntos negros en áreas blancas y huecos en áreas negras se elimina para mejorar la calidad de imagen.

Terminador

Los dispositivos con interfaz SCSI se conectan en cadena. A ambos extremos del cable ha de situarse un resistor con circuitos terminales cuando los dispositivos se conectan en cadena.

Tiempo de inicio de toma

El periodo desde la inserción manual del documento hasta que inicia la toma después de que el documento pase por el sensor de vacío.

Vertical

El documento se transporta y lee con el lado largo en paralelo a la dirección del movimiento.

ÍNDICE

A

A3 3-3
A4 3-3
Activación del modo de
  configuración 6-1
ADF 1-2, 1-3
  modo 1-6
  palanca 1-2, 1-3
Alarma 1-10
Alimentación
  cable 1-1, 2-5
  consumo 5-1
  entrada 1-3
  interruptor 2-5, 3-1
  toma 1-2
Alimentación de entrada 5-1
Almohadilla (conj) 5-3
Apagado del interruptor de
  encendido 2-5
Apilador 1-2, 2-7

C

Capacidad calorífica 5-1
Cinta 5-3
Comprobación de los componentes 1-1
Condiciones ambientales 5-1
Conectores de interfaz 1-3
Conexión
  cable de alimentación 2-5
  cable de interfaz 2-6
Conexión por cable 2-5
Conjuntos 1-4
Consumibles 5-3
Contador de abrasión 1-7
Contenido del modo de
  configuración 6-2
Convenciones iii

D

Definición
  desfase 6-7
  detección de doble alimentación 6-3
  ID SCSI 6-9
  límite de tiempo 6-7
  modo predefinido de IPC 6-4
  tiempo de inicio de toma 6-6
Densidad 3-3, 3-4
Dimensiones 5-1, 5-2
Dirección de alimentación 4-1
Disposición 1-5
DLT (doble carta) 3-3
Doble alimentación
  comprobación 6-2
  detección 6-3
  error 1-9
Documento
  almohadilla de sujeción 1-2, 1-3
  calidad 4-2
  soporte 1-2, 1-3
  tamaño 4-1
  tipos 3-5, 4-2
Dúplex
  modo de lectura 3-2
  modo de lectura (lado frontal) 3-2
  modo de lectura (lado posterior) 3-2

E

Encendido 3-1
ENTER, botón 6-1
Entrada
  rodillo 1-4, 5-3
  tiempo 6-2, 6-6
Error temporal 1-9
Escáner 1-1
Especificaciones de instalación 5-1
Estado de uso 1-8
Etiqueta
  A 2-2
  B 2-3
Exit, botón 6-1

F Función de botón/LED 1-6

G Guía del usuario 1-1

H Horizontal 3-2

I Inspección 2-2
IPC
estado 6-2, 6-9
predefinición 6-2, 6-5

L Landscape (horizontal) 3-2
LCD 1-5
Lectura
cara 3-2
modo 3-2
LED 1-6
LG (Legal) 3-3
LT (Carta) 3-3

M Manual
modo de alimentación 3-6
modo de inicio 1-6
Memoria
estado 6-2, 6-9
tapa 1-2, 1-3
Modo de configuración 6-1, 6-2

N Next, botón 1-6
NOTA IMPORTANTE i

O Opción 5-4

P Panel del usuario 1-2, 1-5
Papel
contador 1-7
dirección 3-2
peso 4-2
Papel normal 4-2
Peso 5-1
Portrait (vertical) 3-2
Precauciones 2-1
Prefacio ii
Previous, botón 1-6
Proceso de medios tonos 3-4

R Ranura de terceras partes 1-2, 1-3
Resolución 3-3
Restauración del contador
de abrasión 6-6
Revisión de IPC/Estado de memoria 6-9

S Simplex 3-2
Soporte de fijación del carro 2-4
(START), botón 1-6
Start, botón 1-5, 1-6
(STOP), botón 1-6
Stop, botón 1-5, 1-6

T Tamaño 3-3
Terminador 1-1
Toma vacía 1-9
Toma, véase Entrada

U

Unidades 1-2
Unidades y conjuntos 1-2

V

Vertical 3-2
Visor LCD 1-6

← botón 1-6
→ botón 1-6

FUJITSU